



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga  
Ligue/Lega

**CLUB 1** Aire-la-Ville **D1**

**CLUB 2** Estavayer Seehawks Ilc **D3**

Lieu / Ort **Aire-la-Ville** Date / Datum **13.11.2016**  
Location / Luogo Date / Data

Start / Beginn **14:05** End / Ende **15:45** Match Number / Index **B115**  
Début / Inizio Fin / Fine Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft  
Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier Cup / Pokal  
Tournoi / Torneo Coupe / Coppa

Other / Sonstiges Spectators / Zuschauer  
Autre / Altro Spettateurs / Spettatori **10**

No Card / Lic. No Lic. / Tess. Surname / Name Forename / Vorname  
Signature / Firma  
No Lic. / Tess. Prénom / Nome Unterschrift

Time Keeper Chronométrateur **16704** **PECHKRANZ Guy**

Official scorer Marqueur **3093** **WASSMER Damien**

Referee 1 Arbitre 1 **3869** **ROCHAT Laurent**

Referee 2 Arbitre 2 **4023** **QUARIATELLO Lido**

Tech. Director Directeur tech.

**1 Aire-la-Ville**

Nr. No. Surname / Name Forename / Vorname  
Nom / Cognome Prénom / Nome Card / Pass Lic / Tess No

**44** **C** **GAMBA Sébastien** **3096** **14:27** **51** **HC** **1**

**12** **A** **PECHKRANZ Laurent** **3085** **16:32** **12** **2**

**52** **G** **BERDA Michael** **16701** **30:22** **51** **3** **X** **X** **X**

**89** **G** **PILETTA Lionel** **3356** **32:57** **7** **91** **4**

**91** **G** **MARIN Michaël** **2189** **38:39** **53** **9** **5**

**7** **G** **CONSAGRA Gionata** **3639** **42:16** **51** **92** **6**

**55** **G** **GASCON François** **16702** **52:03** **55** **7** **8**

**51** **G** **MURARO Jeff** **16703** **59:00** **51** **7** **8**

**54** **G** **NOVELLE Alexandre** **4040**

**53** **G** **BONO Loris** **3933**

**9** **G** **GUINCHE Pierre** **3087**

**83** **G** **STIRN Nicolas** **3086**

**92** **G** **SCHAGEN Benoît** **3930**

**COACH** Surname / Name Forename / Vorname  
Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **3356**

**PILETTA Lionel**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

Time / Zeit Temps **G A T** Time / Zeit Temps **G A T**

**05:08** **44** **2** **07:08** **B2**

**06:43** **92** **2** **08:43** **D**

**17:15** **44** **2** **19:15** **B1**

**54:52** **51** **2** **56:15** **I**

**TOTAL** **8**

**TIME OUT** **TOTAL** **8 min**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Time / Zeit Temps Nr. No. min On / Ende Fin / Fine code

**05:08** **44** **2** **07:08** **B2**

**06:43** **92** **2** **08:43** **D**

**17:15** **44** **2** **19:15** **B1**

**54:52** **51** **2** **56:15** **I**

**TOTAL** **8**

**TIME OUT** **TOTAL** **8 min**

**2 Estavayer Seehawks Ilc**

Nr. No. Surname / Name Forename / Vorname  
Nom / Cognome Prénom / Nome Card / Pass Lic / Tess No

**KP** **C** **BISE Tom** **2552** **56:15** **76** **KP** **1**

**66** **A** **PACHE Serge** **1584**

**1** **G** **DANZI Kilian** **2203** **X** **X** **X**

**76** **G** **MASSET Grégoire** **1588**

**26** **G** **PACHE Alex** **1879**

**3** **G** **ARM Maxime** **3967**

**88** **G** **ZANONE Jérémie** **2300**

**17** **G** **MOTA Luca** **2860**

**10** **G** **SALVI Léandro** **3408**

**COACH** Surname / Name Forename / Vorname  
Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **3967**

**ARM Maxime**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

Time / Zeit Temps **G A T** Time / Zeit Temps **G A T**

**14:10** **26** **2** **14:27** **H**

**25:31** **KP** **2** **27:31** **I**

**42:16** **KP** **2** **42:16** **E**

**47:13** **76** **2** **49:13** **H**

**TOTAL** **1**

**TIME OUT** **TOTAL** **8 min**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Time / Zeit Temps Nr. No. min On / Ende Fin / Fine code

**14:10** **26** **2** **14:27** **H**

**25:31** **KP** **2** **27:31** **I**

**42:16** **KP** **2** **42:16** **E**

**47:13** **76** **2** **49:13** **H**

**TOTAL** **1**

**TIME OUT** **TOTAL** **8 min**

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND  
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

**FINAL**

CLUB 1 CLUB 2 CLUB 1 CLUB 2

1 Time / Drittel Tiers / Tempo **2** **0** **8** **1**

2 Time / Drittel Tiers / Tempo **3** **0**  
Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore  
**Aire-la-Ville**

3 Time / Drittel Tiers / Tempo **3** **1**  
CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma

Overtime / Verl. ProL. / Sup. **0** **0**  
CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma

Penalty / Rigori **0** **0**

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

**COACH** Surname / Name Forename / Vorname  
Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **3967**

**ARM Maxime**

**TOTAL** **1**

**TIME OUT** **TOTAL** **8 min**